Spanish

College of Arts & Humanities
Department of Modern Languages
227 Armstrong Hall • 507-389-2116
Web site: www.mnsu.edu/modernlang

Chair: James A. Grabowska
Paula Chiara, Kimberly Contag, Karl H. Heise, Gregory Taylor, Enrique Torner

The Spanish program prepares students to study, understand and use the Spanish Language in order to:
- understand spoken Spanish at a variety of levels and to be aware of linguistic change and variation
- speak Spanish in culturally-appropriate ways
- comprehend and create written texts and to understand linguistic variations
- gain a critical and analytical understanding of Spanish-speaking civilizations
- use their knowledge of language and Spanish-speaking cultures in future careers

Education in the Spanish language provides insight into the literatures and cultures of Spain, Mexico and the Spanish speaking countries of the Caribbean and Central and South America. Students in the Spanish program acquire language proficiency and cultural awareness that prepares them to work and travel in areas where Spanish is spoken. To facilitate these goals, the department has sponsored study abroad programs in Mexico since 1973, in Spain and Ecuador since 2003 and in Costa Rica since 2005. Students who choose to take advantage of these programs, or of other accredited study abroad experiences in Spanish speaking countries, may receive credit if departmental approval is obtained in advance. Study abroad meets the state mandated requirement for first-hand experience with target cultures for the BS Spanish Education degree. Study abroad is highly recommended for all majors and minors.

Admission to Major is granted by the department. Minimum University admission requirements are:
- a minimum of 32 earned semester credit hours.
- a minimum cumulative GPA of 2.00 ("C.")

Contact the department for application procedures.

POLICIES/INFORMATION

GPA Policy. A grade of "C-" or better must be earned for major or minor credit.

P/N Grading Policy. Work done for a major or minor must be done for a letter grade above the second-year level. A grade of "P" must be earned for major or minor credit in all work done on a P/N basis.

Proficiency Policies. Students who wish to receive credit by examination may take tests to have their proficiency evaluated. Students may not take a proficiency test for a course in which they are enrolled. Students who have any previous Spanish experience or instruction must take the computerized Spanish Placement Test and/or see a Spanish faculty member for placement advice before enrolling in a Spanish course. Contact the Department for details.

Fulfilling BA Language Requirement. Students who wish to validate the BA Language requirement for previous study in French, German, Spanish, Swedish or Norwegian may do so by taking credit by exam (see above section). Students do not meet the BA language requirement merely because they have taken two years of high school language.

Residency Requirement. Transfer credits will be applied only if they are the equivalent of work offered by the Department of Modern Languages for the major or minor in that language. In addition, a minimum of work must be taken at Minnesota State Mankato as follows: Major: A minimum of three upper division courses other than Independent or Individual Study, for a total of at least 8 credits. At least two of these courses must be at the 400 level. Minor: A minimum of two upper divison courses other than Independent or Individual Study, for a total of at least six credits.

Courses not required for a student's specific baccalaureate degree should be chosen according to these general guidelines:
- BA: Emphasis on literature in upper-division courses; students will most likely pursue their education beyond the baccalaureate level.
- BS: Emphasis on the ability to communicate in the language; presupposes knowledge of culture and civilization; students frequently have career goals in other disciplines for which a language is either required or recommended.
- BS Spanish Education:
  Emphasis on communication (four skills plus culture and language analysis).

<table>
<thead>
<tr>
<th>SPANISH BA</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Prerequisites to the Major</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Required for Bachelor of Arts (BA) degree: Language (8 credits) or other proof of proficiency</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 101 Elementary Spanish I (4)</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 102 Elementary Spanish II (4)</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 193 Individual Study Abroad: Elementary Spanish I (1-6)</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 194 Individual Study Abroad: Elementary Spanish II (1-6)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Major Common Core**

| SPAN 194 Individual Study Abroad: Elementary Spanish II (1-6) |
| SPAN 301 Topics in Language (1-4) |
| SPAN 355 Spanish Civilization (1-4) |
| SPAN 356 Latin American Civilization (1-4) |
| SPAN 365 Selected Readings (1-4) |
| SPAN 393 Individual Study Abroad: Advanced Spanish I (1-6) |
| SPAN 394 Supervised Study Abroad: Advanced Spanish II (1-6) |
| SPAN 401 Topics in Linguistics (1-4) |
| Conversation - (Choose 3-6 credits) |
| SPAN 310 Conversation and Composition (1-4) |
| SPAN 395 Individual Study Abroad: Readings in Hispanic Lit. (1-6) |
| SPAN 397 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Culture (1-6) |
| SPAN 398 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Civilization (1-6) |
| Spanish Peninsular Civilization - (Choose 3-6 credits) |
| SPAN 399 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Literature (1-6) |
| Spanish Peninsular Literature - (Choose 3-6 credits) |
| SPAN 400 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Civilization (1-6) |
| Spanish American Civilization - (Choose 3-6 credits) |
| SPAN 402 Topics in Spanish Peninsular Literature (1-4) |
| SPAN 403 Topics in Spanish American Literature (1-4) |
| SPAN 404 Topics in Spanish American Literature (1-4) |
| SPAN 405 Topics in Spanish American Literature (1-4) |
| Major Unrestricted Electives (Choose 1-11 credits) |
| SPAN 201 Intermediate Spanish I (4) |
| SPAN 202 Intermediate Spanish II (4) |
| SPAN 256 Individual Study Abroad: Supervised Project (1-6) |
| SPAN 293 Individual Study Abroad: Intermediate Spanish I (1-6) |
| SPAN 294 Individual Study Abroad: Intermediate Spanish II (1-6) |
| SPAN 299 Individual Study (1-4) |
| SPAN 301 Topics in Language (1-4) |
| SPAN 310 Conversation and Composition (1-4) |
| SPAN 355 Spanish Civilization (1-4) |
| SPAN 356 Latin American Civilization (1-4) |
| SPAN 365 Selected Readings (1-4) |
| SPAN 393 Individual Study Abroad: Advanced Spanish I (1-6) |
| SPAN 394 Supervised Study Abroad: Advanced Spanish II (1-6) |
| SPAN 395 Ind. Study Abroad: Readings in Hispanic Literature (1-6) |

2010-2011 Undergraduate Bulletin
SPANISH BS

Prerequisites to the Major
SPAN 101 Elementary Spanish I (4)
SPAN 102 Elementary Spanish II (4)
SPAN 193 Individual Study Abroad: Elementary Spanish I (1-6)
SPAN 194 Individual Study Abroad: Elementary Spanish II (1-6)

Major Common Core
SPAN 210W Composition & Conversation (4)

Major Restricted Electives
Language/Linguistics - (Choose 3-6 credits)
SPAN 301 Topics in Language (1-4)
SPAN 394 Supervised Study Abroad: Advanced Spanish II (1-6)
SPAN 401 Topics in Linguistics (1-4)
Conversation - (Choose 3-6 credits)
SPAN 310 Conversation and Composition (1-4)
SPAN 393 Individual Study Abroad: Advanced Spanish I (1-6)
Reading - (Choose 3-6 credits)
SPAN 365 Selected Readings (1-4)
SPAN 395 Individual Study Abroad: Readings in Hispanic Lit. (1-6)
Spanish Peninsular Civilization - (Choose 3-6 credits)
SPAN 355 Spanish Civilization (1-4)
SPAN 497 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Culture (1-6)
SPAN 336 Latin American Civilization (1-4)
SPAN 496 Individual Study Abroad: Topics in Spanish American Culture (1-6)
SPAN 402 Topics in Spanish Peninsular Literature (1-4)
SPAN 495 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Lit. (1-6)
Spanish American Literature - (Choose 3-6 credits)
SPAN 403 Topics in Spanish American Literature (1-4)
SPAN 494 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Lit. (1-6)

Major Unrestricted Electives (Choose 1-11 credits)
SPAN 201 Intermediate Spanish I (4)
SPAN 202 Intermediate Spanish II (4)
SPAN 256 Individual Study Abroad: Supervised Project (1-6)
SPAN 293 Individual Study Abroad: Intermediate Spanish I (1-6)
SPAN 294 Individual Study Abroad: Intermediate Spanish II (1-6)
SPAN 299 Individual Study (1-4)
SPAN 301 Topics in Language (1-4)
SPAN 310 Conversation and Composition (1-4)
SPAN 355 Spanish Civilization (1-4)
SPAN 356 Latin American Civilization (1-4)
SPAN 365 Selected Readings (1-4)
SPAN 393 Individual Study Abroad: Advanced Spanish I (1-6)
SPAN 394 Supervised Study Abroad: Advanced Spanish II (1-6)
SPAN 395 Ind. Study Abroad: Readings in Hispanic Literature (1-6)
SPAN 401 Topics in Linguistics (1-4)
SPAN 402 Topics in Spanish Peninsular Literature (1-4)
SPAN 403 Topics in Spanish American Literature (1-4)
SPAN 407 Topics in Translation (1-4)

Required Minor: Yes. Any.

SPANISH BS, TEACHING

Prerequisites to the Major
SPAN 201 Intermediate Spanish I (4)
SPAN 202 Intermediate Spanish II (4)
SPAN 293 Individual Study Abroad: Intermediate Spanish I (1-6)
SPAN 294 Individual Study Abroad: Intermediate Spanish II (1-6)

Major Common Core - (Choose 12 credits)
MODL 460 Methods of Teaching Modern Languages (3)
MODL 461 Applied Modern Language Teaching Methods (1)
MODL 462 Foreign Language in the Elem. School (FLES) Methods (3)
MODL 463 Applied FLES Method (1)
SPAN 210W Composition and Conversation (4)

Major Restricted Electives
Conversation - (Choose 3-6 credits)
SPAN 310 Conversation and Composition (1-4)
SPAN 393 Individual Study Abroad: Spanish I (1-6)
SPAN 397 Language/Linguistics - (Choose 3-6 credits)
SPAN 301 Topics in Language (1-4)
SPAN 394 Individual Study Abroad: Advanced Spanish II (1-6)
SPAN 401 Topics in Linguistics (1-4)
Reading - (Choose 3-6 credits)
SPAN 365 Selected Readings (1-4)
SPAN 395 Individual Study Abroad: Readings in Hispanic Lit. (1-6)
Spanish Peninsular Civilization - (Choose 3-6 credits)
SPAN 355 Spanish Civilization (1-4)
SPAN 497 Ind. Study Abroad: Topics in Peninsular Spanish Culture (1-6)
SPAN 336 Latin American Civilization (1-4)
SPAN 496 Individual Study Abroad: Topics in Spanish American Culture (1-6)
SPAN 402 Topics in Spanish Peninsular Literature (1-4)
SPAN 495 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Lit. (1-6)
Spanish American Literature - (Choose 3-6 credits)
SPAN 403 Topics in Spanish American Literature (1-4)
SPAN 494 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Lit. (1-6)

Major Unrestricted Electives - (Choose 1-11 credits)
SPAN 256 Individual Study Abroad: Supervised Project (1-6)
SPAN 299 Individual Study (1-4)
SPAN 301 Topics in Language (1-4)
SPAN 310 Conversation and Composition (1-4)
SPAN 355 Spanish Civilization (1-4)
SPAN 356 Latin American Civilization (1-4)
SPAN 365 Selected Readings (1-4)
SPAN 393 Individual Study Abroad: Advanced Spanish I (1-6)
SPAN 394 Supervised Study Abroad: Advanced Spanish II (1-6)
SPAN 395 Ind. Study Abroad: Readings in Hispanic Literature (1-6)
SPAN 401 Topics in Linguistics (1-4)
SPAN 402 Topics in Spanish Peninsular Literature (1-4)
SPAN 403 Topics in Spanish American Literature (1-4)
SPAN 407 Topics in Translation (1-4)
SPAN 450 Spanish for the Professions (4)
Required for the Major. Students must demonstrate “Intermediate-high level speaking proficiency” as defined in the ACTFL Proficiency Guidelines established by the American Council on the Teaching of Foreign Languages or equivalent.

Required for the Major. First-hand experiences with the target cultures.

Required for Major (Professional Education, 30 credits). See the SECONDARY EDUCATION section for admission requirements to Professional Education and a list of required professional education courses.

Required Minor: None. SPANISH MINOR (24 credits)

Required for Minor. Elementary and intermediate Spanish or other proof of skill is needed.

Required for Minor (12 credits)
Choose at least two of the following:

SPAN 355 Spanish Civilization (1-4)
SPAN 356 Latin American Civilization (1-4)
SPAN 496 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Culture (1-6)
SPAN 497 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Culture (1-6)
Choose at least one of the following:

SPAN 210W SPAN 301 SPAN 310 SPAN 393 SPAN 394

Required for Minor (Electives, 12 credits)
Choose electives from approved list at the end of this section.

Approved Elective List

SPAN 201 OR SPAN 293 SPAN 202 OR SPAN 294
SPAN 210W SPAN 256 SPAN 299** SPAN 301 SPAN 310
SPAN 365 SPAN 393 SPAN 394 SPAN 395 SPAN 401*
SPAN 402* SPAN 403* SPAN 492* SPAN 493* SPAN 494*
SPAN 495* SPAN 496 SPAN 497 SPAN 499
*may be repeated if different topic
**up to 6 credits may be used toward the major or minor.

COURSE DESCRIPTIONS

SPAN 101 (4) Elementary Spanish I
An introduction to the basic language skills of listening, speaking, reading and writing; presentation of condensed cultural notes.
GE-8

SPAN 102 (4) Elementary Spanish II
An introduction to the basic language skills of listening, speaking, reading and writing; presentation of condensed cultural notes.
Pre: SPAN 101 or equivalent
GE-8

SPAN 193 (1-6) Individual Study Abroad: Elementary Spanish I
Introductory work toward proficiency in reading, writing speaking and listening skills. Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.

SPAN 194 (1-6) Individual Study Abroad: Elementary Spanish II
Introductory work toward proficiency in reading, writing, speaking and listening skills. Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.

SPAN 201 (4) Intermediate Spanish I
A review of the fundamentals of grammar, practice in written and oral expression, development of listening and reading skills, brief cultural components.
Pre: one year university level Spanish or equivalent
GE-8

SPAN 202 (4) Intermediate Spanish II
A review of the fundamentals of grammar, practice in written and oral expression, development of listening and reading skills, brief cultural components.
Pre: one year university level Spanish or equivalent
GE-8

SPAN 210W (4) Composition and Conversation
Includes basic communication exchanges, common vocabulary and experiences. Emphasis is on improving written expression through compositions related to socio-cultural topics of the countries in which Spanish is the primary language.
GE-1C, GE-8

SPAN 256 (1-6) Individual Study Abroad: Supervised Project
Topics will vary. May be repeated for credit.

SPAN 293 (1-6) Individual Study Abroad: Intermediate Spanish I
Development of reading, writing, speaking and listening skills at the intermediate level. Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.
Pre: One year university level Spanish or equivalent

SPAN 294 (1-6) Individual Study Abroad: Intermediate Spanish II
Development of reading, writing, speaking and listening skills at the intermediate level. Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.
Pre: One year university level Spanish or equivalent

SPAN 299 (1-4) Individual Study
Variable topics.

SPAN 301 (1-4) Topics in Language
Topics will vary and course may be repeated for credit. Language topics include pronunciation and intonation, advanced grammar, Spanish for the marketplace, etc. The focus is on advanced oral or written communication.
Pre: Two years of university level Spanish or equivalent

SPAN 310 (1-4) Conversation and Composition
Emphasis on development of oral communication skills and improvement in writing.

SPAN 355 (1-4) Spanish Civilization
Major cultural and historical aspects of Spain from ancient times to the present.
Pre: Two years university level Spanish or equivalent

SPAN 356 (1-4) Latin American Civilization
Major cultural and historical aspects of Latin America from pre-colonial times to the present.
Pre: Two years university level Spanish or equivalent

SPAN 365 (1-4) Selected Readings
Discussion and analysis of major themes and movements based on selected readings from representative authors from the Spanish speaking world.
Pre: Two years university level Spanish or equivalent
<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Title</th>
<th>Description</th>
<th>Pre-Requisites</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 393</td>
<td>Individual Study Abroad: Advanced Spanish I</td>
<td>Increase proficiency of reading, writing, speaking and listening skills. Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.</td>
<td>Two years university level Spanish or equivalent</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 394</td>
<td>Supervised Study Abroad: Advanced Spanish II</td>
<td>Emphasis is on reading, writing, speaking and listening skills. Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.</td>
<td>Two years university level Spanish or equivalent</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 395</td>
<td>Ind. Study Abroad: Readings in Hispanic Literature</td>
<td>An introduction to reading literature in Spanish. Discussion and analysis of representative works by major authors from the Spanish speaking world.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 401</td>
<td>Topics in Linguistics</td>
<td>Topics may vary. Course may be repeated for credit. Discussion and analysis of Spanish linguistics (syntax, sociolinguistics, historical linguistics, translation theory and practice.)</td>
<td>Completion of 4 credits of 300 level or equivalent</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 402</td>
<td>Topics in Spanish Peninsular Literature</td>
<td>Topics vary: Spanish Literature from Medieval to Modern Times. May be repeated for credit.</td>
<td>Completion of 4 credits of 300 level or equivalent</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 403</td>
<td>Topics in Spanish American Literature</td>
<td>Topics vary: major writers from Spanish America; Spanish American novel; Spanish American poetry; Spanish American drama; Spanish American short story; romanticism, the Mexican novel. May be repeated for credit.</td>
<td>Completion of 4 credits of 300 level or equivalent</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 407</td>
<td>Topics in Translation</td>
<td>Introduction to the theory and practice of translation. This course is targeted at Spanish students and language professionals interested in developing translation skills, as well as in finding out what it is involved in becoming a professional translator.</td>
<td>Completion of 4 credits of 300 level or equivalent</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 450</td>
<td>Spanish for the Professions</td>
<td>This course is targeted at language professionals including teachers, business professionals, health professionals, law enforcement professionals. The purpose is to improve overall oral proficiency and address communication issues and vocabulary associated with the students' field of expertise.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 464</td>
<td>Internship: FLES</td>
<td>Field Experience in the Elementary School setting for students earning licensure in Spanish or Elementary Education Teaching Specialty in Spanish.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 492</td>
<td>Independent Study</td>
<td>Variable topics.</td>
<td>Completion of eight 300-level credits, or equivalent</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 493</td>
<td>Ind. Study Abroad: Topics in Language and Linguistics</td>
<td>Topics will vary. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.</td>
<td>Two years university level Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 494</td>
<td>Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Lit.</td>
<td>Topics will vary. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.</td>
<td>Two years university level Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 495</td>
<td>Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Lit.</td>
<td>Topics will vary. May be repeated for credit.</td>
<td>Two years university level Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 496</td>
<td>Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Culture</td>
<td>Topics will vary. May be repeated for credit.</td>
<td>Two years university level Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 497</td>
<td>Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Culture</td>
<td>Topics will vary. May be repeated for credit.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 498</td>
<td>Internship: Spanish for the Professions</td>
<td>Internship in Spanish is designed to provide opportunities to apply classroom learning to-practice and enhance skills, to experience the workplace and professional demands, and to explore a career.</td>
<td>Fall, Spring</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 499</td>
<td>Individual Study</td>
<td>Variable topics.</td>
<td>Completion of completion of eight 300-level credits, or equivalent</td>
</tr>
</tbody>
</table>